



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

**AS JOTRON**

(VAT CODE: NO917713324MVA)

Адрес  
Address

**Ringdalskogen 8, NO-3270 Larvik, Norway**

*(производственная площадка / production site  
UAB JOTRON, A. Juozaravičiaus pr. 21B, LT-45256 Kaunas, Lithuania)*

Изделие\*  
Product\*

**Two-way VHF radiotelephone apparatus for communication with aircraft, type TRON TR30 AIR /  
УКВ-аппаратура двусторонней радиотелефонной связи с воздушными судами, тип TRON  
TR30 AIR**

**(Код ОПК и ОКПД2 / All Russian Products Classification codes 64 8700 and 26.51.20.120)**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **04021200МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-  
упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*изделие соответствует применимым требованиям части IV "Радиооборудование", Правил по оборудованию морских судов, 2020; Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, части IV, раздела 15, 2020; требованиям Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта и требованиям Резолюций ИМО А.694(17) и MSC.80(70).  
item meets the applicable requirements of the part IV "Radio equipment" of the Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, 2020; Rules for the technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and products for ships, part IV, chapter 15, 2020; the requirements of the Technical Regulations on the Safety of Sea Transport Items of Russian Federation and the requirements of IMO Resolutions A.694(17) and MSC.80(70).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **09.09.2025**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах  
технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **09.09.2020**

№ **20.00052.122**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



подпись  
(signature)

**Митин А.Л. / A. Mitin**  
( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотрите на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

Приемник / Receiver:

- Частота (2 фиксированных канала) / Frequency (2 fixed channels) - 121,5 - 123,1 МГц/MHz
- Модуляция / Modulation - АМ
- Шаг сетки частот / Channel spacing - 25 kHz
- Максимальная чувствительность / Maximum usable sensitivity - < 2 мВ/μV для / for 12 dB SINAD (Тип. 1 мВ/μV)
- Гармоническое искажение / Harmonic distortion - <5% (Тип. 2%)

Передатчик / Transmitter:

- Частота (2 фиксированных канала) / Frequency (2 fixed channels) - 121,5 - 123,1 МГц/MHz
- Шаг сетки частот / Channel spacing - 25 кГц/kHz
- Выходная мощность / Output power - 0.25 - 1 Вт/W
- Погрешности частоты / Frequency error - +/- 500 Гц/Hz

Класс излучения / Class of emission: АЗЕ

Размеры / Dimensions: 61 x 157 x 40 мм/mm

Коэффициент усиления антенны / Antenna gain - 5.1 Дб/dBi

Рабочая температура / Operating temperature range - -20°C - +55°C (-4°F - +131°F)

Питание / Power supply - 6 В постоянного тока/V DC

Версия оборудования / Hardware version - R1844

Версия программного обеспечения / Hardware version - 3.2.0 AIR

Степень защиты / Protection degree - IP 67

Состав оборудования / Equipment consists of:

- Радиостанция (основной блок) / Radio (main unit) - TR30 AIR Assembly (101730)
- Основная батарея питания / Main battery - Lithium battery (87086)
- Запасная батарея питания / Emergency battery - Lithium battery (83426)
- Антенна / Antenna (101740)
- Держатель радиостанции / Radio holder - RH-30 (101720)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена подразделением РС в Литве (письмо одобрения No.122-381-2-114564 от 14.05.2020).

Technical documentation approved by RS branch office in Lithuania (approval letter No.122-381-2-114564 dated 14.05.2020).

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 20.00051.122

Report No.

от 09.09.2020

of

Область применения и ограничения

Application and limitations

Диапазон рабочих температур: от -20°C до +55°C.

Температура хранения: -30°C до +65°C.

Изделие предназначено для использования на морских судах, плавучих сооружениях, стационарных платформах.

Operating temperature range: от -20°C до +55°C.

Storage temperature range: -30°C до +65°C.

The equipment is intended for use on sea-going ships, float constructions, fixed offshore platforms.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

- С - Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) or/или

- СЗ - Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) или СО / Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) or Agreement on Survey is available; or/или

- МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the Manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.

